

Inhalt

Vorwort	IX
Typographische Konventionen und Abkürzungen	XI
1. Einleitung: Kontiguität, Metonymien, Frames	1
1.1. Assoziationen als linguistischer Untersuchungsgegenstand.....	1
1.1.1. Was ist Kontiguität?	1
1.1.2. Assoziationen in der Sprachwissenschaft.....	3
1.2. Sprachtheoretische und semantiktheoretische Voraussetzungen.....	5
1.2.1. Das Fünfeckmodell des sprachlichen Zeichens.....	5
1.2.2. Semantisches und konzeptuelles Wissen.....	7
1.2.3. Referentielle Unbestimmtheit als Grundlage metonymischer Übertragungen	10
1.3. Kontexte der Kontiguitätsbeziehungen.....	13
1.3.1. Kontiguität im Syntagma (lexikalische Solidarität)	13
1.3.2. Kontiguität in einer Diskurstradition.....	14
1.3.3. Kontiguität in einem Erfahrungszusammenhang (Frame).....	16
1.3.4. Unterschiedlich dichte Frames und unterschiedlich dichte Kontiguitäten	18
1.4. Kontiguitätstypen.....	19
1.4.1. Gibt es Kontiguitätstypen?	19
1.4.2. Teil-Ganzes-Beziehungen.....	22
1.4.3. Behälter-Inhalt-Beziehungen.....	25
1.5. Diachrone Dynamik.....	26
1.6. Pragmatische Einflußgrößen: Salienz, <i>noteworthiness</i> , hierarchische Eigenschaftsvererbung.....	29
1.7. Grenzen der metonymischen Übertragung: Aktive Zonen und <i>métonymies intégrées</i>	31
2. Grammatische Prämissen	35
2.1. Wortsemantik und Satzsemantik	35
2.2. Ebenen der Satzstruktur und Ebenen der Valenz	36
2.2.1. Ebenen der Satzstruktur.....	36
2.2.2. Valenz und Ebenen der Valenz.....	38
2.3. Die informationelle Strukturierung des Satzes.....	44
2.3.1. Informationsstruktur und referentielle Verschiebungen.....	45
2.3.2. Welche informationsstrukturelle Ebene ist einschlägig für referentielle Verschiebungen?.....	45
2.3.3. Topikalität und metonymische Flexibilität: Stichproben aus dem Übersetzungsvergleich	46

2.3.4. Zwei Topiks im Satz.....	48
2.3.5. Exkurs: Thetische und kategorische Sätze	51
3. Prädikative Strukturen als Kontiguitätenverbünde	53
3.1. Frames und Argumentstruktur von Verben	53
3.1.1. Ereignisschemata und semantische Rollen.....	53
3.1.2. Kontiguitätsrelationen auf Rollenebene und auf Besetzungsebene.....	55
3.2. Metonymische Verschiebungen in den Aktanten oder im Prädikat? Zur Theorie von Nunberg (1995).....	56
3.3. Vorprädikative syntagmatische Kontiguitätsrelationen.....	58
3.3.1. Syntagmatische Kontiguität der Partizipanten als ikonisches Interpretationsprinzip	59
3.3.2. Signifikantenkontiguität ermöglicht komplexere inhaltliche Relationen.	61
3.4. Ausblick: Kontiguität, Motivation und Konventionalisierung	62
4. Verbsemantik I: Lexikalisierte Kontiguitätsphänomene	63
4.1. Paradigmatische Alternationen: Unterschiedliche Sachverhaltsdarstellungen im selben Frame.....	64
4.2. Syntagmatische Alternationen	66
4.2.1. Lokativalternationen.....	67
4.2.2. <i>Bees are swarming in the garden:</i> Behälter-Inhalt-Kippeffekte auf verschiedenen Ebenen.....	70
4.2.3. Auto-Konversen.....	75
4.2.3.1. Verben des Besitzwechsels.....	76
4.2.3.2. Empfindungsverben.....	79
4.2.3.3. Zum Gesamtphänomen der Auto-Konversen	83
4.3. Symmetrische Verben.....	84
4.3.1. Zur Motivation und Diachronie symmetrischer Verben.....	85
4.3.2. Gibt es einen Zusammenhang zwischen der lexikalischen Kausativierbarkeit und der Dichotomie unergativer/unakkusativischer intransitiver Verben?	88
4.4. Inhärente Reziprozität.....	91
4.5. Exkurs: <i>avoir</i> und <i>être</i>	94
4.5.1. <i>avoir</i>	96
4.5.2. <i>être</i>	98
4.5.3. Der abstrakteste Unterschied zwischen <i>avoir</i> und <i>être</i>	100
4.6. Rollensemantische Beschränkungen kontiguitätsbasierter Referenz.....	101
4.6.1. Wörtliche vs. metonymische Interpretation: Zur Relevanz der Selektionsbeschränkungen	102
4.6.2. Die Funktion der Selektionsbeschränkung [+ menschlich]	104
4.7. Die Sonderstellung des direkten Objekts (I).....	105
4.7.1. Evidenzen für den Primat des direkten Objekts	105

4.7.2. Die Sonderrolle des direkten Objekts zwischen Syntax, Semantik und Pragmatik.....	106
5. Verbsemantik II: Besetzung von Aktantenrollen.....	109
5.1. Reflexivität	109
5.1.1. Vorüberlegung: Worauf referieren Reflexivpronomina?	111
5.1.2. Drei Typen anaphorischer Reflexivkonstruktionen.....	116
5.1.2.1. Direkt-reflexive Reflexivkonstruktionen.....	116
5.1.2.2. Teil-Ganzes-Reflexivkonstruktionen.....	117
5.1.2.3. E-metonymische Reflexivkonstruktionen	119
5.1.3. Probleme der Reflexivität in der generativen Bindungstheorie.....	121
5.1.3.1. <i>*Jean se préoccupe:</i> Argumentstruktur, <i>type mismatch</i> , oder <i>cs-superiority</i> ?.....	121
5.1.3.2. Warum können manche Subjekte von Reflexivkonstruktionen nicht metonymisch besetzt werden?	125
5.1.4. Lexikalische Pseudoreflexivität.....	128
5.1.4.1. Direkt-reflexive Konstruktionen.....	132
5.1.4.2. Teil-Ganzes-Konstruktionen	134
5.1.4.3. E-metonymische Konstruktionen	135
5.1.4.4. Lexikalische Pseudoreflexivität und semantische Transitivity.....	137
5.1.4.5. Synchron opake Pseudoreflexiva.....	139
5.1.5. Grammatische Pseudoreflexivität.....	140
5.2. „Appartenance inaliénable“	143
5.2.1. Externer vs. interner Possessor	145
5.2.2. Impliziter Possessor.....	148
5.2.2.1. Impliziter vs. Externer Possessor.....	148
5.2.2.2. Lokalisierungsbeschränkungen für den Impliziten Possessor.....	149
5.3. Die Sonderstellung des direkten Objekts (II)	151
6. Morphosyntaktische Beschränkungen.....	153
6.1. Subjekte: Kontiguitätsbeziehungen im Verhältnis Topik-Kommentar	153
6.1.1. Nichtsegmentierte Subjekte.....	154
6.1.2. Segmentierte Subjekte: Ausdrucksseitige Trennung zweier Topiktypen.....	156
6.1.3. Reprise mit <i>elle/il</i>	159
6.1.4. Reprise mit <i>ça</i>	161
6.1.4.1. Zur Semantik des klitischen <i>ça</i>	161
6.1.4.2. <i>Ça</i> in der Reprisekonstruktion.....	165
6.1.4.3. Zur Funktion von <i>ceci</i> in der Reprise	167
6.1.5. Reprise mit <i>c'est</i>	167
6.1.5.1. Zur morphologischen Analyse von <i>ça / ce / c'</i>	167
6.1.5.2. <i>c'est</i> : Marker einer aggregativen Topic-Comment-Struktur	169

6.1.5.3. Doppelsubjektsätze mit <i>c'est</i> als Gegengewicht zur hohen Subjektprominenz des Französischen	170
6.2. Direkte Objekte.....	172
6.2.1. Pronominale vs. nominale Objekte.....	173
6.2.2. Gibt es einen Akkusativ von klitischem <i>ça</i> ?	174
7. Schlußwort	177
7.1. Rückblick.....	177
7.2. Ausblick.....	177
8. Literaturverzeichnis	179
8.1. Quellen, Korpora, Wörterbücher	179
8.2. Wissenschaftliche Literatur	180
Anhang: Liste metonymischer Polysemien bei französischen Verben	191